



SÉANCE ORDINAIRE
du conseil municipal de Mont-Royal
mardi 19 mars 2024 à 19 h
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING
of the Mount Royal Town Council
Tuesday, March 19, 2024, at 19:00
at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

- | | | |
|--|----|---|
| Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil | 1. | Opening of the meeting and remarks from the mayor and council members |
| Adoption de l'ordre du jour | 2. | Adoption of Agenda |
| Période de questions du public | 3. | Public question period |
| Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 février 2024 et la séance extraordinaire du 6 mars 2024 | 4. | Adoption of Minutes of the Regular Meeting of February 20, 2024, and the Special Meeting of March 6, 2024 |
| Dépôt de documents : | 5. | Tabling of documents : |
| Liste des commandes -20 000\$ | .1 | List of orders -\$20,000 |
| Liste des commandes -50 000\$ | .2 | List of orders -\$50,000 |
| Liste des achats sans émission de bons de commande | .3 | List of purchases without issuing a purchase order |
| Liste des chèques et dépôts directs | .4 | List of cheques and direct deposits |
| Rapport - Ressources humaines | .5 | Human resources report |
| Permis et certificats | .6 | Permits and certificates |

AFFAIRES GÉNÉRALES

Demande au gouvernement fédéral relativement au financement des infrastructures

6. Deficit in federal funding for infrastructure relative to population growth

ADMINISTRATION ET FINANCES

Modification du groupement de municipalités pour la collecte et transport des matières recyclables et amendement de l'entente intermunicipale relativement au groupement afin d'y intégrer la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue

7. Modification to the group of municipalities for the collection and transport of recyclable materials and amendment of the intermunicipal agreement relating to the grouping to include the city of Sainte-Anne-de-Bellevue

Ratification des débours pour la période du 1^{er} février au 29 février 2024

8. Ratification of disbursements for the period of February 1st to February 29, 2024

AFFAIRES CONTRACTUELLES

Octroi du nouveau contrat d'assurance collective - 1er avril 2024 jusqu'au 31 mars 2025

9. New group insurance contract for the period from April 1st 2024 until March 31st 2025

Approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour la mise en œuvre d'une solution informatique et d'un programme de gouvernance conforme à la loi 25

10. Approval of a Bid Weighting and Evaluation System for the Implementation of an IT Solution and Governance Program to Comply with Law 25

Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres

11. Supply, planting and maintenance of new trees

Taille de formation des arbres de la ville

12. Town tree formation pruning

Tonte de gazon des parcs et espaces verts

13. Lawn mowing in parks and green spaces

Fourniture d'enrobés bitumineux

14. Supply of asphalt mixes

Achat d'un équipement de scarification pour la voirie	15.	Purchase of a cold planer for roads
Services de laboratoire pour l'analyse des eaux de surfaces et souterraines des dépôts à neige usée	16.	Laboratory services for the analysis of surface and groundwater from waste snow deposits
Services d'entretien pour les postes de chloration	17.	Maintenance services for chlorination station
Collecte et transport de résidus de jardins et alimentaires	18.	Collection and transportation of garden and food waste
Location et service de conteneurs	19.	Container rental and service
Prolongation – Collecte et transport de matières recyclables	20.	Extension – Collection and transportation of recyclable materials
Fourniture et livraison de pierre concassée	21.	Supply and delivery of crushed stone
Services professionnels - Projet de mur écran végétalisé aux abords de l'emprise ferroviaire	22.	Professional services - Project of green screen wall along the railway corridor
Services professionnels - Surveillance des travaux d'infrastructures	23.	Professional services - Supervision of infrastructure works
Marquage de chaussée 2024-2026	24.	Pavement markings 2024-2026
Reconstruction de sections de trottoirs et bordures	25.	Reconstruction of sections of sidewalks and curbs
Contrat pour le camp de Basketball	26.	Contract for the Basketball camp
Dépense supplémentaire pour le contrat « Services de surveillance des édifices (loisirs et bibliothèque)	27.	Additional expenses for building security services (Recreation and Library)

URBANISME

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

CCU - Membres nommés

RÈGLEMENTATION

Adoption du second Projet de règlement N°1441-14 modifiant le règlement de zonage N°1441 en ce qui a trait aux marges, au coefficient d'emprise au sol et au coefficient d'occupation du sol dans la zone C-211 (secteur Brittany, Rockland, Côte-de-Liesse)

Adoption du Règlement N° 1470 concernant la tarification de l'exercice 2024, aux fins de pourvoir à la dotation de la réserve financière pour le financement des dépenses majeures et de remplacement de la passerelle Royalmount

Adoption du Règlement N° E-2409 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 000 000 \$ pour des travaux d'infrastructures d'égouts

Dépôt et avis de motion du projet de Règlement N° 1358-6 modifiant le Règlement N° 1358 concernant la collecte sélective des matières secondaires récupérables, la collecte de résidus de jardin, la collecte de résidus alimentaires et la collecte des déchets en ce qui a trait aux chambres à déchets réfrigérées

RESSOURCES HUMAINES

Nomination d'une cheffe de section - Génie

URBAN PLANNING

28. CCU recommendations

29. CCU - Appointed members

BY-LAWS

30. Adoption of second Draft By-law No. 1441-14 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to setbacks, the coverage ratio and the floor area ratio in zone C-211 (Brittany, Rockland, Côte-de-Liesse sector)

31. Adoption of By-law No. 1470 concerning the rate for the 2024 fiscal year, for the purpose of allocating the financial reserve to finance major expenditures and the replacement of the Royalmount footbridge

32. Adoption of By-law No. E-2409 to authorize capital expenditures and a loan of \$2,000,000 for sewer infrastructure work

33. Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1358-6 to amend By-law No. 1358 concerning the selective collection of recoverable secondary materials, the yard trimmings collection, the food waste collection and the refuse collection with respect to refrigerated refuse room

HUMAN RESOURCES

34. Appointment of a Section Head - Engineering

AGGLOMÉRATION

AGGLOMERATION

Rapport sur les décisions prises et orientations
du conseil au conseil d'agglomération

35. Report on Decisions rendered and orientations
of Council at the Agglomeration Council
meeting

Période de questions du public

36. Public question period

Levée de la séance

37. Closing of Meeting

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy
Town Clerk

SECOND DRAFT BY-LAW NO. 1441-14 TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 1441 WITH RESPECT TO SETBACKS, THE COVERAGE RATIO AND THE FLOOR AREA RATIO IN ZONE C-211

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	FEBRUARY 20, 2024
FIRST DRAFT BY-LAW:	FEBRUARY 20, 2024
SECOND DRAFT BY-LAW:	MARCH 19, 2024
ADOPTION OF BY-LAW:, 2024
COMING INTO EFFECT:, 2024

WHEREAS notice of motion was given on February 20, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

ON .., 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. Specifications grid of the zone C-211 of Zoning By-law No. 1441 shall be amended:
 - (1) by adding, under “IMPLANTATION DES BÂTIMENTS”, opposite « • AVANT MINIMUM (mètres) », the following note: "(1) The minimum front setback is 10 metres on the Rockland Road side and 7.5 metres on the Brittany Avenue side.";
 - (2) by replacing, under “IMPLANTATION DES BÂTIMENTS”, opposite “• LATÉRALES TOTALES MINIMUM (mètres)”, the number “20” by the number “10”;
 - (3) by replacing, under “RAPPORT”, opposite “• COEFFICIENT D’EMPRISE AU SOL (C.E.S.) – MINIMUM/MAXIMUM”, the numbers “0,20 / 0,35” by the numbers “0,1 / 0,35”;
 - (4) by replacing, under « RAPPORT », opposite « • COEFFICIENT D’OCCUPATION DU SOL (C.O.S.) – MINIMUM/MAXIMUM », the numbers « 0,20 / 0,70 » by the numbers « 0,1 / 0,70 ».

2. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk

**BY-LAW NO. 1470 CONCERNING THE RATES FOR THE 2024 FINANCIAL YEAR,
FOR THE PURPOSE OF ALLOCATING THE FINANCIAL RESERVE TO FINANCE
MAJOR EXPENDITURES AND THE REPLACEMENT OF THE ROYALMOUNT
FOOTBRIDGE**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	FEBRUARY 20, 2024
ADOPTION OF THE BY-LAW:	MARCH 19, 2024
COMING INTO EFFECT:	2024

WHEREAS a municipality may impose a specific rate structure in accordance with the *Act respecting municipal taxation* CQLR, chapter F-2.1;

WHEREAS the Royalmount Pedestrian Walkway Agreement was approved by Council resolution no. 21-10-05 on October 7, 2021 (the "Agreement");

WHEREAS the agreement concerns the construction of a footbridge located over Décarie Boulevard and connecting, among others, the Royalmount Project site to the De la Savane metro station so as to provide access to pedestrians, bicycles and persons with reduced mobility (the "Footbridge");

WHEREAS the Footbridge shall be accessible to the public and shall constitute a municipal infrastructure of Town of Mount Royal and a pedestrian public way;

WHEREAS under the Agreement, all current construction, maintenance and upkeep expenditures for the Footbridge are assumed exclusively by the owners of some of the taxable immovables located in the Project;

WHEREAS under the Agreement, all expenditures related to major repairs and the replacement of the Footbridge are assumed exclusively by the owners of some of the taxable immovables located in the Project;

WHEREAS a financial reserve to finance major expenses and the replacement of the Royalmount footbridge was created, by the Municipal Council, on December 14, 2023, in order to provide a contingency fund for the financing of said expenses;

WHEREAS notice of motion was given on February 20, 2024, and the draft By-law was filed at the same Council meeting;

ON MARCH 19, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. The purpose of this by-law is to establish the rates for fiscal year 2024, in order to provide funding for the financial reserve dedicated to financing major and replacement expenses for the Royalmount footbridge.

TAX

2. In order to provide for the endowment of the financial reserve for the financing of major expenses and the replacement of the Royalmount footbridge, it is by the present by-law imposed and it will be levied annually, on all taxable immovables located in the tax basin described in Schedule "1" attached to the present by-law to form an integral part hereof, a special tax at a sufficient rate based on the surface area of these taxable immovables, as it appears on the assessment roll in effect each year.
3. For fiscal year 2024, the rate imposed is \$1.23 for each square meter of taxable property.

INTEREST RATES, PENALTIES, DUE DATES AND OTHER TERMS OF PAYMENT

4. Interest at the rate of 10% per annum is applied to any amount due to the Town, including tax arrears, calculated day-to-day from the due date.
5. By virtue of section 250.1 of the *Act respecting municipal taxation*, a penalty shall be added to the amount of due 2024 municipal taxes and transfer duties in arrears. The penalty is established at a half percent (0.5%) of the outstanding principal for every whole month following the expiry, up to five percent (5%) per annum. The date of expiry is the day on which the tax becomes payable.
6. The tax as provided under section 2, is entirely due on the 30th day following the mailing of the bill by the Town. Nonetheless, at the option of the debtor, the method of payment may be as follows:
 - 1) if the account is less than \$300: in a lump sum, on the 30th day following the mailing of the bill by the Town;
 - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
 - a) in a lump sum on the 30th day following the mailing of the bill by the Town;
 - b) in two (2) equal instalments: the first on the 30th day following the mailing of the bill by the Town and the second on the 90th day following the last day where can be done the previous instalment.
7. Where a tax or a compensation supplement is payable after an alteration to the assessment or collection roll, the supplement is payable as follows:
 - 1) if the amount due is less than \$300: in a lump sum, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town;
 - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
 - a) in a lump sum, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town;
 - b) in two (2) equal instalments: the first, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town, and the second, no later than the 90th day after the last day on which the first instalment may be paid.
8. Where no payment is made by the date specified in this by-law, only the instalment due is immediately payable.

ADMINISTRATIVE CHARGES

9. By virtue of section 478.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), effective January 1st, 2024, the administrative charge claimed for payments refused by the drawee on municipal tax accounts, water accounts and all other accounts owing to the Town of Mount Royal is established at \$25

10. To carry out procedures for the sale of immovables for non-payment of taxes, the Town may charge the sum of \$200, per matricule number, for any immovable appearing on the list of immovables to be sold that is submitted to the Town Council.

EFFECTIVE DATE

11. This by-law comes into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk

PROJET DU 2024-03-19

BY-LAW No. 1470

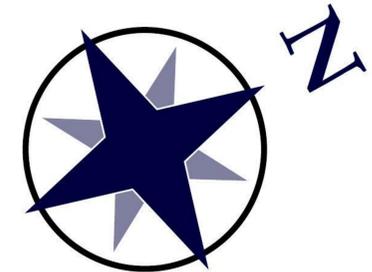
SCHEDULE 1

TAX BASIN

PROJET DU 2024-03-19



Secteur de taxation



Légende

- Secteur de taxation
- Polygones des lots officiels
- Réseau routier
- Limites de la Ville de Mont-Royal

SCR : EPSG:32188 - NAD83 / MTM zone 8

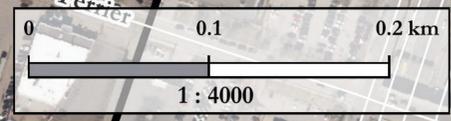
Sources :

Orthophoto : © CMM, 2022
 Secteur de taxation : © Ville de Mont-Royal, 2024
 Polygones des lots officiels : © MRNF, Gouvernement du Québec, 2024
 Réseau routier : © Ville de Montréal, 2023
 Limites de la Ville de Mont-Royal : © Ville de Montréal, 2021

Date de réalisation : 07/02/2024
 Réalisation : Samuel Picard, tech. en géomatique, VMR
 Requérant : Alexandre Verdy, Greffier et directeur des Affaires publiques, VMR
 Service : Greffe
 Date de modification : 15/02/2024
 Carte No. : GEN_24-001

SECTEUR DE TAXATION

**Réserve financière pour le
 financement des dépenses
 majeures et le
 remplacement de la
 passerelle Royalmount**



ADOPTION OF BY-LAW NO. E-2409 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$2,000,000 FOR SEWER INFRASTRUCTURE WORK

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	MARCH 6, 2024
ADOPTION OF BY-LAW:	MARCH 19, 2024
COMING INTO EFFECT:, 2024

WHEREAS notice of motion for this by-law was given on March 6, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

CONSIDERING section 544 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, Chapter C-19);

WHEREAS the loan provided by this by-law covers capital expenditures;

WHEREAS under the second paragraph of section 544 of the Act, the Town may adopt a loan by-law for the purpose of capital expenditures mentioning the object of the by-law only in general terms and indicating only the amount and maximum term of the loan;

WHEREAS Council deems it appropriate to exercise the power granted by the second paragraph of section 544 in the case of this by-law;

ON, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. Council shall be authorized to spend \$2,000,000 in capital expenditures on stormwater retention structures.
2. In order to pay the expenses mentioned in this by-law, Council shall be authorized to borrow \$2,000,000 over a period of twenty (20) years.
3. Council shall annually appropriate, during the term of the loan, a portion of the Town's general revenues to provide for expenses incurred for interests and the reimbursement in capital of the loan's annual maturities, the whole in accordance with section 547 of the *Cities and Towns Act*.
4. In the event that the amount of an appropriation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent with regards to such appropriation, Council shall be authorized to make use of this surplus to pay any other expenses ordered herewith and for which the appropriation was not sufficient.
5. Council shall apply, to reduce the loan authorized herewith, any contribution or grant that may be given for the payment of part of all of the expenses herein mentioned.

Council shall also apply to the payment of part or all of the debt service any grant payable over several years. The repayment period for the loan corresponding to the grant amount shall be automatically adjusted to the period established for payment of the grant.

6. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk

BY-LAW No. 1358-6 TO AMEND BY-LAW No. 1358 CONCERNING THE SELECTIVE COLLECTION OF RECOVERABLE SECONDARY MATERIALS, THE YARD TRIMMINGS COLLECTION, THE FOOD WASTE COLLECTION AND THE REFUSE COLLECTION CONSTRUCTION BY-LAW No. 1443 WITH RESPECT TO REFRIGERATED REFUSE ROOM

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	MARCH 19, 2024
ADOPTION OF BY-LAW:, 2024
COMING INTO EFFECT:, 2024

WHEREAS notice of motion was given on March 19, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

ON, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. By-law No. 1358 concerning the selective collection of recoverable secondary materials, the yard trimmings collection, the food waste collection and the refuse collection shall be amended by adding, after section 66, the following section:

“Shared refrigerated refuse room

66.1 Notwithstanding section 66, such establishments, included within an integrated commercial project and having a surface area of less than one hundred and fifty square meters (150 m²), may store their residual materials in a common refrigerated refuse room. All common refrigerated refuse room must be designed in accordance with paragraphs 1 to 5 and 7 to 10 of article 68 and maintained at a constant temperature ranging from 2°C to 7°C.”.

2. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk